

## MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

# 가정과 병원에서의 교습 서비스 지원서(승인된 신체 건강 상태인 학생용)

## Application for Home and Hospital Teaching, with Qualified Physical Health Condition ONLY

가정과 병원에서의 교습  
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS (MCPS)  
CESC, Room 248, Rockville, Maryland

**메모:** 이 양식은 가정과 병원에서의 교습 서비스(Interim Instructional Services-IIS) 사무실에서 의사와 공인 간호사의 추천 및 신체 건강에 관련된 상태의 학생을 위한 교습을 시작하기 위한 학부모/후견인의 승인을 얻기 위해 사용하는 양식입니다. 양식을 작성하여 학생 학교의 카운슬러 또는 학교장/대리인에게 제출합니다. 자세한 안내는 Regulation IOE-RB, Home and Hospital Teaching을 보십시오.

**60일을 초과하여 서비스를 계속하려면, 진단 및 치료와 관련된 의사/의료인의 업데이트된 정보가 포함된 새 신청서가 필요합니다.**

이 신청서를 검토하려면 이 신청서의 모든 구성 요소를 작성하여 제출해야 합니다.

- 서명을 포함한 학부모가 기재해야 하는 부분
- 서명을 포함하여 학교가 기재하는 부분
- 학교가 수업에 복귀하는 학생을 지원하기 위해 취할 수 있는 구체적인 조치를 포함한 실무자의 검증
- 학교 복귀 계획: 복학 계획과 관련된 대화는 신청서를 제출하기 전에 모든 이해 관계자들과 이루어져야 합니다. 계획서는 신청서와 함께 제출하는 것이 바람직합니다만 아닌 경우 신청서 제출 후 30일 이내에 제출해야 합니다.

학교는 양식을 작성하여 온라인을 통해 [HHTOffice@mcpsmd.org](mailto:HHTOffice@mcpsmd.org)로 보내야 합니다.

HHT로 제출이 매우 중요합니다. 예외에 대해서는 가정과 병원에서의 교습 서비스(Home and Hospital Teaching)의 슈퍼바이저의 검토와 승인이 필요합니다.

### 1. 학부모/후견인이 작성해야 합니다. 정자로 쓰거나 타자로 기재합니다.

학생 이름 (성, 이름, 미들네임) \_\_\_\_\_ MCPS 학생번호# \_\_\_\_\_

MCPS 학교 \_\_\_\_\_ 학년 \_\_\_\_\_ 마지막 출석일 \_\_\_\_\_

MCPS에서 보관하는 파일에 있는 학생의 집 주소가 정확합니다:  예  아니오 (아니오의 경우, 학생 학교에 정확한 주소를 제공해야 합니다.)

이 학생은 현재 병원에 입원하고 있습니까?  예  아니오

'예'의 경우, 병원과 연락처 이름: \_\_\_\_\_

학부모/후견인 성명 (프린트체로 기재) \_\_\_\_\_

학부모/후견인 전화 번호 집 직장 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ 내선번호 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ 휴대전화 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

부모/후견인 이메일 주소 \_\_\_\_\_

관계  어머니  아버지  후견인  기타 (구체적으로) \_\_\_\_\_

학부모/후견인 성명 (프린트체로 기재) \_\_\_\_\_

학부모/후견인 전화 번호 집 직장 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ 내선번호 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ 휴대전화 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

부모/후견인 이메일 주소 \_\_\_\_\_

관계  어머니  아버지  후견인  기타 (구체적으로) \_\_\_\_\_

본인은 Montgomery County Public Schools(MCPS)가 우리 아이를 치료하고 있는 의사/자격증 있는 간호사(certified nurse practitioner)의 진단과 의학적 표기를 명확하게 하기 위해 의사/자격증 있는 간호사의 상담을 승인합니다. 본인은 MCPS는 가정과 병원에서의 교습 서비스의 필요가 확인될 때까지 서비스를 보류할 권리가 있음을 압니다.

서명, 부모/후견인 \_\_\_\_\_ 날짜 \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**II. 카운슬러/학교장/대리인이 작성합니다. (TO BE COMPLETED BY COUNSELOR/PRINCIPAL/DESIGNEE.) 정자로 쓰거나 타자로 기재합니다. (PLEASE PRINT OR TYPE.)**

**For students with an IEP or 504 Plans**

- This student has an Individualized Education Program (IEP). IEP Case Manager: \_\_\_\_\_
- This student is in a discreet special education program: \_\_\_\_\_
- This student has a 504 plan.
- Most recent IEP or 504 plan attached to application (required for application approval). \_\_\_\_\_

**School teams must conduct an IEP/504 review meeting within ten (10) days of the approval of the application.**

**For All Students**

Accommodations attempted at the school to support student attendance (Please includes dates and results of any EMT meeting and/or parent conferences related to this application): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Date application given to parent/guardian \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_ Date application returned from parent/guardian \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_

By signing, the principal/principal designee understands that developing and submitting a return to school plan is required for every application. Approval of subsequent applications are partially contingent upon implementation of the aforementioned plan. If this is not the initial application for the student, please attach documentation of the results of the previous return to school plan with this application.

Date school submitted application to HHT Office \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_

Counselor/Principal/Designee Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_

**COUNSELOR/PRINCIPAL/DESIGNEE SHOULD SCAN AND EMAIL THE COMPLETED APPLICATION TO [HHTOFFICE@MCPSMD.ORG](mailto:HHTOFFICE@MCPSMD.ORG)**

III. 의사나 공인 간호사만 이를 작성해야 합니다. (TO BE COMPLETED BY PHYSICIAN OR CERTIFIED NURSE PRACTITIONER ONLY.) 정자로 쓰거나 타자로 기재합니다. (PLEASE PRINT OR TYPE.)

### MEDICAL VERIFICATION For Physical Health Conditions Only

Dear Physician or Certified Nurse Practitioner (CNP):

Before processing a request for Home and Hospital Teaching, a verification made within **30 days** of this application of the student's physical health condition from a physician or CNP is required. Student need for HHT must be reviewed every **60 calendar days** after the initial date of verification by the practitioner, or sooner at the request of the parent/guardian or MCPS.

1. Student Name \_\_\_\_\_
  2. Have you completed an application for this student previously?  Yes  No  
If yes, how many applications have you completed this school year?  2  3  4  5  6
  3. Is this student application due to pregnancy?  Yes  No If yes, what is the expected date of delivery? \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
**HHT Service period for pregnancy are 6 weeks from date of delivery.**
  4. Specify the physical health condition that prevents the student from attending their school of enrollment.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
  5. Reasons this physical condition makes it impossible for the student to attend their school of enrollment.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
  6. Date of most recent appointment (**must be within 30 calendar days of the submission of this form to HHT Office**) \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_
  7. Is this condition contagious?  Yes  No  
If yes, please explain \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
  8. Is the student currently taking any medication?  Yes  No  
Medicine/Dosage \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
  9. Requested duration of services (**no more than 60 days**) \_\_\_\_\_
  10. Recommendations for school attendance:  
 Student is unable to attend school  
 Student is able to attend regular day program and student's school of enrollment with modifications. Please list necessary modifications below.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Student is able to attend school part-time  Yes  No

11. Regimen of Treatment to be Prescribed: (Indicate number of previous visits, general nature and duration of treatment, including referral to other provider of health services. Include a schedule of future visits or treatment since you are deeming it medically necessary for the student to be out of school for an extended period of time. You may attach documentation to this application:

---

---

---

---

---

---

---

12. Please list actionable steps the school can take, in your estimation, to support the student in returning to school by the end of the requested duration of services:

---

---

---

**I certify that:**

- I am a licensed physician or certified nurse practitioner and am currently treating this student.
- This student IS NOT able to attend the regular day program at their school of enrollment because of their physical health condition.
- I understand that I am part of the support team for this student and I will communicate with the school to assist in ensuring the student's return to school as quickly as is reasonably possible.
- I understand that by signing this application, the parent/guardian/caregiver of the named student has given authorization for me to discuss and clarify any of the information I have provided with Montgomery County Public Schools.

Signature of Physician/CNP \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Printed Physician/CNP Name \_\_\_\_\_ License Number \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_

Email address \_\_\_\_\_

#### IV. 학교 복귀 계획

학교 복귀 계획은 요청된 서비스 기간이 끝나기 전까지, 학생의 학교 복귀 촉진을 위해 학교, 학생(가능한 경우), 학부모 및 실무자 간의 협력을 통해 작성되어야 합니다. 학교는 계획의 각 구성 요소의 성공 또는 어려운 점(도전이 되는 점)을 문서화해야 합니다. 이 지원서에서 요청되는 서비스 기간이 끝나는 시점에도 계속 서비스가 필요한 경우, 학교는 학교 복귀 계획의 이행에 대한 증거와 함께 새로운 정보를 고려한 갱신된 계획을 제출해야 합니다.

학교 복귀 계획은 실질적으로 즉시 시행될 수 있으며, 요청된 서비스 기간이 모두 경과할 때까지 지연될 필요는 없습니다.

학교 복귀 계획은 다음을 고려해야 합니다:

1. 학교는 학생들의 학교 건물로의 전환을 용이하게 하기 위해 어떤 지원을 할 것인가? 고려해야 할 항목:
  - 복귀 후 학생을 만날 신뢰할 수 있는 성인을 확인하고, 학생의 학교 건물로의 전환을 지원하기 위해 학교 직원이 첫날/주/월 등에 취할 조치를 확인합니다.
  - 학생의 점심/학생을 위한 체크인 버디를 확인합니다.
  - 건물에 적응하고 일정을 보는 등 학생이 수업시간 외에 학교에 올 수 있는 시간을 잡습니다.
  - 카운슬러 또는 신뢰할 수 있는 학교 교직원과 정기적 체크인 일정을 잡습니다.
2. 학생이 504 계획 또는 IEP가 있을 경우, 대체 또는 추가 조정의 필요 여부를 결정하기 위한 팀 회의는 언제 있습니까?  
(추가 신청서에는 이 회의의 메모가 포함되어야 합니다)
3. 학생이 504 계획 또는 IEP가 없을 경우, 이 학생이 돌아올 때 성문화된 조정이 필요한지를 결정하기 위한 EMT 회의가 필요합니까?
4. 학부모는 학생이 학교 건물로 돌아와 학교에 출석할 수 있도록 하기 위해 어떠한 단계를 밟아야 합니까?
5. 의료담당은 학생들의 학교 출석을 지원하기 위해 어떤 구체적인 조치를 취할 수 있으며, 학교는 이러한 정보를 수집하기 위해 의료담당과 어떻게 그리고 언제 의사소통을 할 것입니까?
6. 학교는 학생이 건물에 돌아오는 단계를 어떻게 준비할 것인가?

이것은 철저히 모든 것이 포함된 목록이 아니며, 학교, 학생, 학부모, 그리고 전문가는 학교로 돌아오는 학생들을 환영하고 안전한 환경을 보장하기 위해 필요한 모든 것을 포함해야 합니다. 아래는 이 학생의 성공적인 계획을 수립하는 데 도움이 되는 학교 계획 사례를 찾을 수 있는 웹사이트입니다.

[초등학교](#)

[중학교](#)

[고등학교](#)